

# Deckblatt/Active Sheet Record

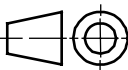
mit Angabe der zugehörigen Blätter

Freigabe und Änderungsstand/Release & Change Identification


Zeichnungsverteiler extern

Blatt-Nr./Sheet No.

Auftrags-Nr. Revision Notice No.	Datum Date	Ä-Buchst. Rev. Ltr.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
14764	02.08.2005	--	X	X	X																			
Auftrags-Nr. Revision Notice No.	Datum Date	Ä-Buchst. Rev. Ltr.	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44
Auftrags-Nr. Revision Notice No.	Datum Date	Ä-Buchst. Rev. Ltr.	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66
Auftrags-Nr. Revision Notice No.	Datum Date	Ä-Buchst. Rev. Ltr.	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88
Auftrags-Nr. Revision Notice No.	Datum Date	Ä-Buchst. Rev. Ltr.	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110
Auftrags-Nr. Revision Notice No.	Datum Date	Ä-Buchst. Rev. Ltr.	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132
Auftrags-Nr. Revision Notice No.	Datum Date	Ä-Buchst. Rev. Ltr.	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154

Oberflächenangaben nach MTN5033 Surface Specification per MTN5033	Allgemeine Fertigungsvorschriften nach MMN 332 Production Specification per MMN 332	<b>Zeichen-Erklärung/Symbols:</b> X = betroffen (Blatt wurde freigegeben oder geändert) released or revised - = nicht betroffen/unaffected 0 = Blatt wurde ungültig/void		Format/Size <b>D</b>
--	--	--	---	-------------------------

Verwendbar für Typ Applicable to Model	<b>WORD</b>	Datum Date	Name	Benennung/Title
Projekt-/Auftrags-Nr. Project/Order No.	Bearb. Drawn	02.08.2005	RIST	<b>MOTORVERKABELUNG 16V4000C&amp;I</b>  <b>ZUM INJEKTOR</b>
Referenz-Nr. Reference No.	Gepr. Checked	02.08.2005	RIST	
Bei Fremdteil/Kaufteil dürfen alle techn. Änderungen am Lieferumfang nur nach unserer vorherigen Genehmigung vorgenommen werden. Techn. modifications to third party or purchased parts require our prior permission.	Norm Stndr.			
	Abt. Dept.	TEEP		

	MTU FRIEDRICHSHAFEN GmbH	Zeichnungs-Nr./Drawing No.	
		<b>X00037659</b>	Blatt/Sheet <b>0</b> von <b>3</b>

Für diese technische Unterlage behalten wir uns alle Rechte vor. Sie darf ohne unsere Zustimmung weder vervielfältigt, noch Dritten zugänglich gemacht, noch in anderer Weise mißbräuchlich verwertet werden.  
 All rights reserved. This document may not be reproduced or disclosed to a third party or used for any other purpose without our express consent.

BETRIEBSMITTELKENNZEICHNUNG

- NACH DIN 40719 / IEC 113  
ANLAGE(=), ORT(+), GERÄT(-)
- ORT (+) IST FERTIGUNGSTECHNISCHE EINHEIT  
(BAUGRUPPE) BESTEHEND AUS MEHREREN GERÄTEN.

ANLAGE (=)  
 =21.X DIESELMOTOR  
 1 MOTOR 1 STEUERBORD, MOTORRAUM  
 2 MOTOR 2 BACKBORD, MOTORRAUM

DEVICE DESCRIPTION


- CORRESPONDED DIN 40719 / IEC 113  
PLANT(=), LOCATION(+), DEVICE(-)
- LOCATION (+) IS A GROUP OR AN ASSEMBLY  
CONSISTING OF SEVERAL PARTS OR SUB-ASSEMBLIES.

PLANT (=)  
 =21.X ENGINE PLANT  
 1 ENGINE 1 STARBOARD, ENGINE ROOM  
 2 ENGINE 2 PORT, ENGINE ROOM

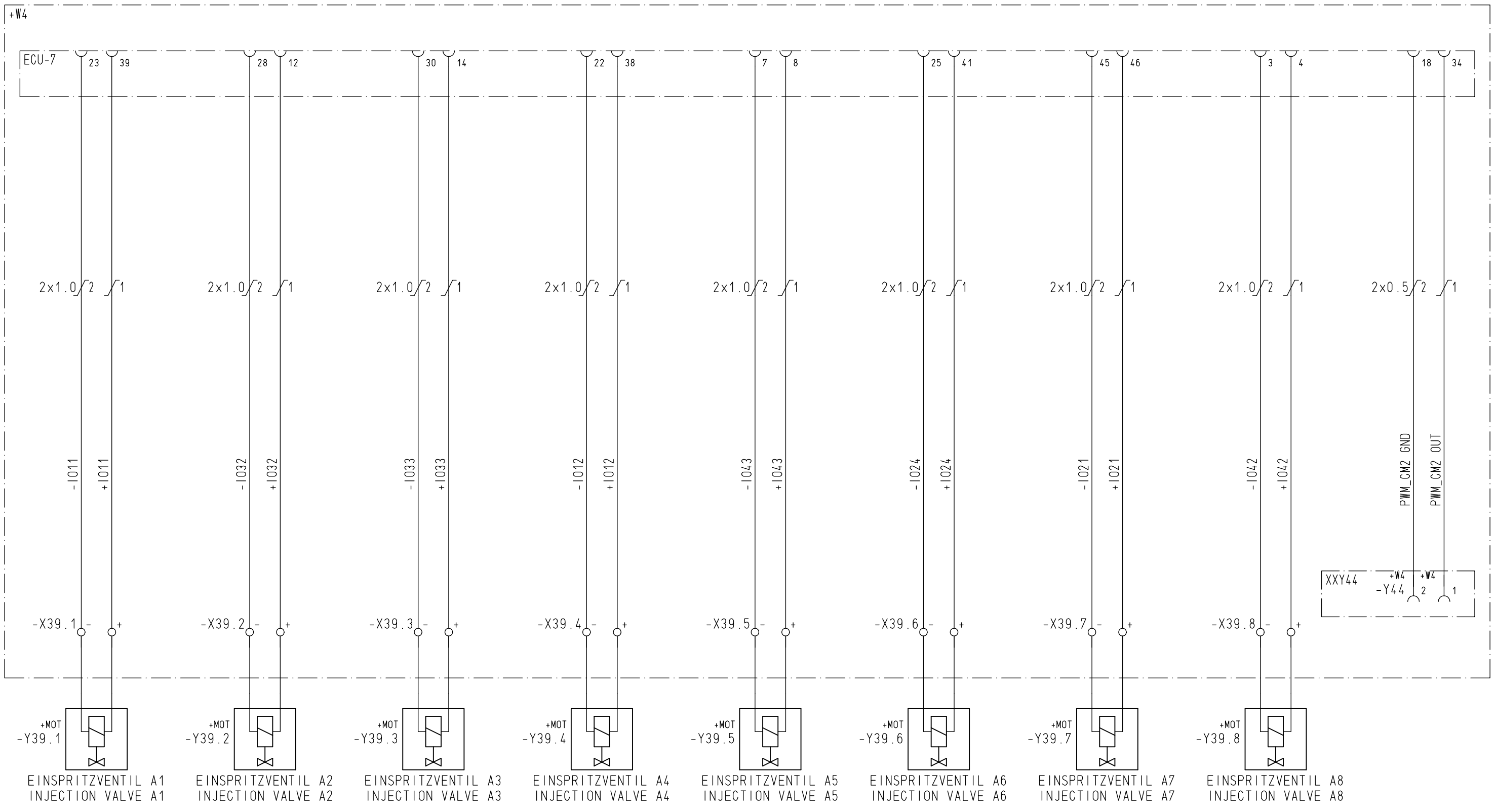
Keine Änderung ohne Zustimmung der federführenden Konstruktion.  
Any alterations are subject to the approval of the design department.

© MTU Friedrichshafen GmbH  
Schutzvermerk DIN 34 beachten!  
Refer to protection notice DIN 34!

Zeichnungs-Querverweis Drawing cross reference				
Pos. Nr.	Benennung denomination	AWT Einstellung/ adjustment = : + : -	Zeichnungs-Nr. Drawing No.	Blatt-Nr. Page No.
1	ZB KABELBAUM W4 VERDRÄHTUNGSLISTE	* : +W4 : *	X00037492	2

Buchst.		Aenderung / Revision		Auftrags-Nr.	Datum/Date	Name	 MTU Friedrichshafen GmbH		Benennung/Title SM MOTORVERKABELUNG ENGINE WIRING DIAGR. 16V4000 ECU-7 ECU-STECKER X4	HINWEISE INSTRUCTIONS Auftrag/Projekt MV4000	Zeichnungs-Nr. Drawing No. X00037659	Blatt Sheet 01
RUPLAN	1	2	3	4	5	6	7	8	DIN A3			

ADERN VERDRILLT  
TWISTED CORES



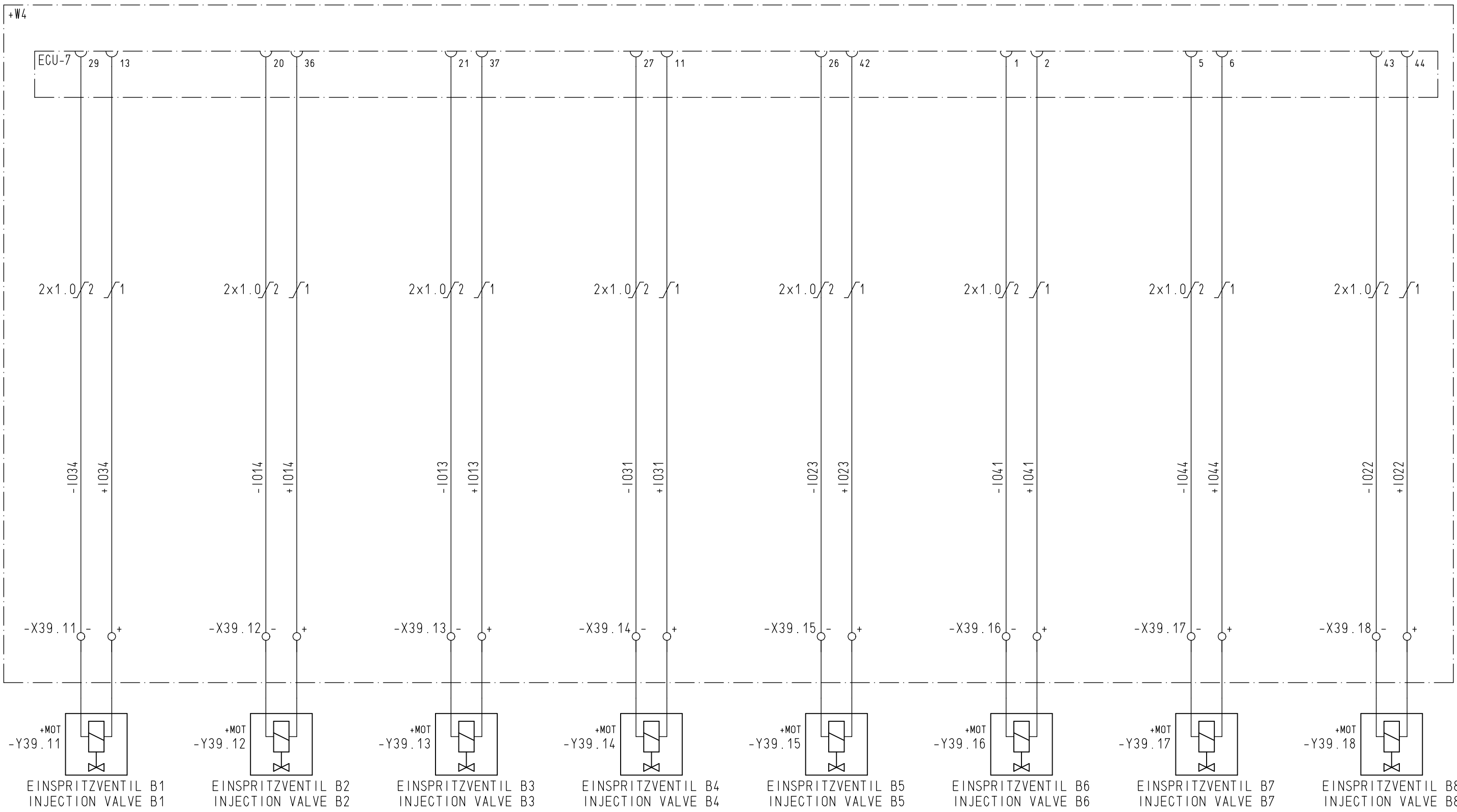
Keine Änderung ohne Zustimmung der  
federführenden Konstruktion.  
Any alterations are subject to the  
approval of the design department.

© MTU Friedrichshafen GmbH  
Schutzvermerk DIN 34 beachten!  
Refer to protection notice DIN 34!

013R001F		RUPLAN		1		2		3		4		5		6		7		8		DIN A3		
				CAD	Datum	Name						Benennung/Title SM MOTORVERKABELUNG ENGINE WIRING DIAGR. 16V4000 ECU-7 ECU-STECKER X4				VERKABELUNG EINSPRITZVENTILE: A-SEITE WIRING INJECTION VALVES: A-SIDE						
				Bearb.	02.08.2005	RIST		MTU Friedrichshafen GmbH				Auftrag/ Projekt MV4000				Zeichnungs-Nr Drawing No. X00037659		Blatt Sheet 02				
				Gep.	02.08.2005	Lutze						Referenz-Nr./Reference-No.										
				Abt.	TEE Müller																	
Buchst.	Aenderung / Revision			Auftrags-Nr.	Datum/Date	Name																
-	war kZ			14764	28.07.2005	Rist																

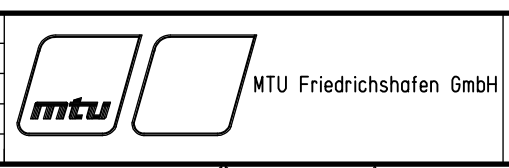
Keine Änderung ohne Zustimmung der  
federführenden Konstruktion.  
Any alterations are subject to the  
approval of the design department.

© MTU Friedrichshafen GmbH  
Schutzvermerk DIN 34 beachten!  
Refer to protection notice DIN 34!



Buchst.	Aenderung / Revision	Auftrags-Nr.	Datum/Date	Name
-	war kZ	14764	28.07.2005	Rist

CAD	Datum	Name
Bearb.	02.08.2005	RIST
Gepf.	02.08.2005	Lutze
Abt. TEE Müller		



Benennung/Title  
SM MOTORVERKABELUNG  
ENGINE WIRING DIAGR.  
16V4000 ECU-7  
ECU-STECKER X4

VERKABELUNG EINSPRITZVENTILE: B-SEITE WIRING INJECTION VALVES: B-SIDE	
Auftrag/ Projekt MV4000	Zeichnungs-Nr Drawing No. X00037659
Referenz-Nr./Reference-No.	

Blatt Sheet 03
-------------------